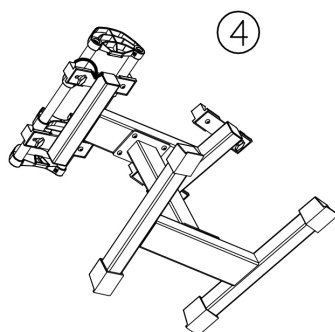
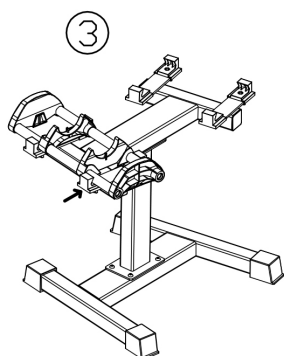
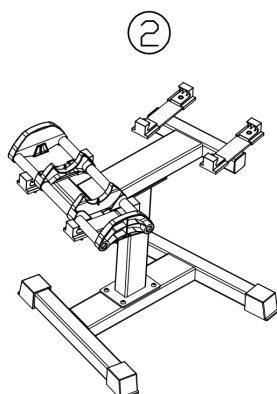
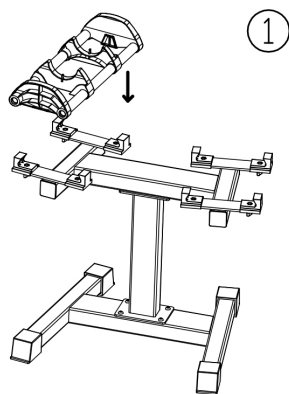
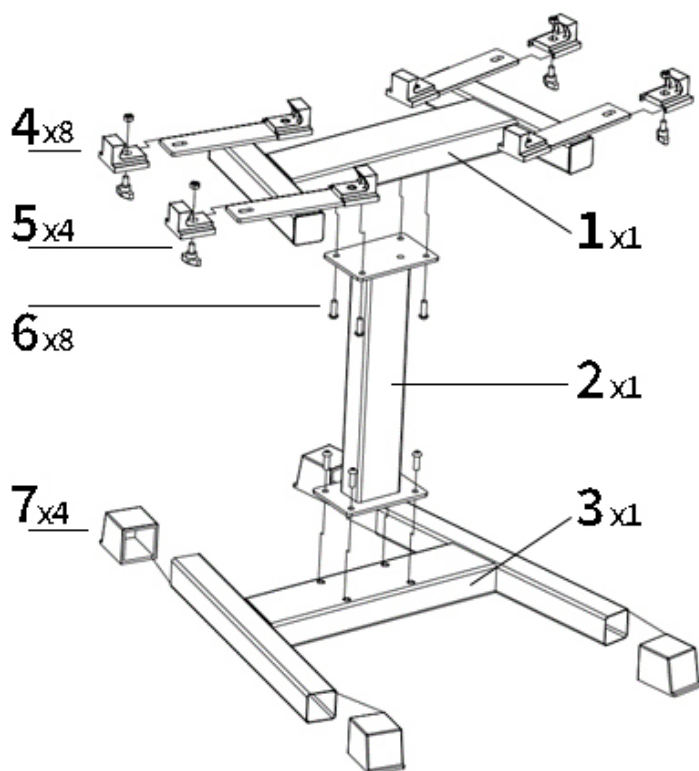


ZIPRO

PL Stojak na hantle z regulacją obciążenia
 EN Rack for adjustable dumbbells
 DE Ständer für verstellbare Kurzhanteln
 RU Стойка для регулируемых гантелей
 RO Rack pentru gantere reglabile
 LT Reguliuojamų hantelių stovas
 CZ Stojan na nastaviteľné činky
 SK Stojan na nastaviteľné činky
 HU Állítható súlyzók állvány
 BG Стойка за регулируеми дъмбели

FR Support pour haltères réglables
 IT Rastrelliera per manubri regolabili
 ES Soporte para mancuernas ajustables



PL Użytkowniku,
 Zapoznaj się z poniższą instrukcją przed rozpoczęciem montażu i pierwszym użyciem urządzenia. Instrukcja ta zawiera ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa użytkownika i konserwacji sprzętu.

UWAGA! Z urządzenia można korzystać wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem, czyli do treningu przez osoby dorosłe. Każde inne zastosowanie urządzenia może być niebezpieczne. Producent nie może być pociągany do odpowiedzialności za szkody, które zostały spowodowane nieprawidłowym użytkowaniem urządzenia.

UWAGA! Osoby przebywające w pobliżu w trakcie użytkowania sprzętu należy uprzedzić o ewentualnych zagrożeniach. Zachowaj szczególną ostrożność w obecności dzieci.

UWAGA! Zabrania się używania części pochodzących z innych źródeł niż od producenta.

UWAGA! W celu trwałego zapewnienia bezpieczeństwa regularnie (czyli przed każdym użyciem) sprawdzaj stan ogólny stojaka.

MONTAŻ: Przykręć wspornik (2) do podstawy (3) za pomocą śrub (6). Załóż nakładki (7) na końce podstaw. Do górnej części wspornika (2) przykręć śrubami (6) uchwyt na hantle (1). W celu zamocowania bazy hantli (osobny produkt), umieść je w uchwytach, dociśnij końcówką mocującą (4) i zablokuj pokrętkiem (5). **UWAGA!** Należy mocować same bezy bez hantli. Hantle można odłożyć na stojak dopiero po upewnieniu się, że montaż jest prawidłowy i bazy nieruchome.

EN User,
 Read the following instructions before starting the installation and using the device for the first time. This manual contains important information on the safe use and maintenance of the equipment.

ATTENTION! The device may only be used for its intended purpose, i.e. to fix the ZIPRO adjustable dumbbell holder. Any other use of the device could be dangerous. The manufacturer cannot be held liable for damage caused by incorrect use of the device.

ATTENTION! People in the vicinity when using the equipment should be warned of the possible dangers. Take special care in the presence of children.

ATTENTION! It is forbidden to use parts from sources other than the manufacturer's.

ATTENTION! To ensure safety on a permanent basis, check the general condition of the rack regularly (i.e. before each use).

ASSEMBLY: Screw the bracket (2) to the base (3) with screws (6). Put the caps (7) on the ends of the stands. Screw the dumbbell holder (1) to the top of the bracket (2) with screws (6).

To attach the dumbbell base (separate product), place the dumbbells in the holders, tighten them with the attachment end (4) and lock with the knob (5). **NOTE!** Attach the beams themselves without the dumbbells. The dumbbells can be put back on the rack only after making sure that the mounting is correct and the bases are stationary.

DE Benutzer,

Lesen Sie die folgenden Anweisungen, bevor Sie mit der Montage und dem ersten Gebrauch des Geräts beginnen. Diese Anleitung enthält wichtige Informationen zum sicheren Gebrauch und zur Wartung des Geräts.

ACHTUNG! Das Gerät darf nur für den vorgesehenen Zweck, d.h. zur Aufnahme von ZIPRO Verstellhanteln, verwendet werden. Jede andere Verwendung des Geräts kann gefährlich sein. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch des Geräts entstehen.

Achtung! Personen, die sich bei der Benutzung des Geräts in der Nähe aufhalten, müssen vor möglichen Gefahren gewarnt werden. Seien Sie besonders vorsichtig in Gegenwart von Kindern.

ACHTUNG! Es ist verboten, Teile zu verwenden, die nicht vom Hersteller stammen.

ACHTUNG! - Um eine dauerhafte Sicherheit zu gewährleisten, überprüfen Sie den allgemeinen Zustand des Ständers regelmäßig (d.h. vor jedem Gebrauch).

MONTAGE: Schrauben Sie den Bügel (2) mit den Schrauben (6) an den Sockel (3). Bringen Sie die Kappen (7) an den Enden des Ständers an. B.

Schrauben Sie den Hantelhalter (1)

mit den Schrauben (6) an die Oberseite des Bügels (2).

Um die Hantelbasis (separates Produkt) zu befestigen, die Hanteln in die Halterungen legen, mit dem Befestigungsende (4) festziehen und mit dem Knopf (5) verriegeln. **HINWEIS:** Befestigen Sie die Balken allein, ohne die Hanteln. Die Hanteln können erst dann wieder auf die Ablage gelegt werden, wenn Sie sich vergewissert haben, dass die Montage korrekt ist und die Sockel fest stehen.

RU Пользователь,

Перед началом сборки и первым использованием устройства прочитайте следующее руководство. Данное руководство содержит важную информацию, касающуюся безопасности использования и технического обслуживания оборудования.

ВНИМАНИЕ! Устройство может использоваться только по прямому назначению, т.е. для хранения регулируемых гантелей ZIPRO. Любое другое использование устройства может быть опасным. Производитель не несет ответственности за ущерб, вызванный неправильным использованием устройства.

ВНИМАНИЕ! Люди, находящиеся поблизости при использовании оборудования, должны быть предупреждены о возможных опасностях. Будьте предельно осторожны в присутствии детей.

ВНИМАНИЕ! Запрещается использовать детали из источников, отличных от производителя.

ВНИМАНИЕ! Для обеспечения постоянной безопасности регулярно (т.е. перед каждым использованием) проверяйте общее состояние стойки.

СБОРКА: Прикрутите кронштейн (2) к основанию (3) с помощью винтов (6). Прикрутите колпачки (7) к торцам стойки. Прикрутите держатель гантели (1) к верхней части кронштейна (2) винтами (6).

Чтобы закрепить базу для гантелей (отдельный продукт), поместите гантели в держатели, затяните крепежный конец (4) и зафиксируйте ручкой (5). **ПРИМЕЧАНИЕ:** Крепите балки отдельно, без гантелей.

Устанавливать гантели обратно на стойку можно только после того, как вы убедитесь, что крепление выполнено правильно и основания неподвижны.

RO Utilizatorul,

Citiți următoarele instrucțiuni înainte de a începe instalarea și de a utiliza aparatul pentru prima dată. Aceste instrucțiuni conțin informații importante privind utilizarea și întreținerea în siguranță a echipamentului.

ATENȚIE! Aparatul poate fi utilizat numai în scopul pentru care a fost conceput, adică pentru instruirea adulților. Orice altă utilizare a dispozitivului poate fi periculoasă. Producătorul nu poate fi tras la răspundere pentru daunele cauzate de utilizarea incorectă a echipamentului.

ATENȚIE! Persoanele aflate în apropiere atunci când se utilizează echipamentul trebuie să fie avertizate cu privire la posibilele pericole. Acordați o atenție deosebită în prezența copiilor.

ATENȚIE! Este interzisă utilizarea de piese din alte surse decât producătorul.

ATENȚIE! Pentru a asigura siguranța în permanență, verificați starea generală a standului în mod regulat (adică înainte de fiecare utilizare).

ASAMBLARE: Înșurubați suportul (2) pe stativ (3) cu ajutorul șuruburilor (6). Puneți capacele (7) la capetele suportului. Înșurubați suportul pentru haltere (1) în partea superioară a suportului (2) cu șuruburi (6).

Pentru a fixa suportul pentru haltere (produs separat), așezați halterele în suporturi, strângeți-le cu capătul de fixare (4) și blocați-le cu butonul (5). **NOTĂ:** Atașați grinzile singure, fără gantere. Halterele pot fi puse înapoi pe suport numai după ce v-ați asigurat că montarea este corectă și că bazele sunt fixe.

LT Vartotojas, Prieš pradedant montuoti ir pirmą kartą naudoti prietaisą, perskaityk šias instrukcijas. Instrukcijose pateikiama svarbi informacija apie saugų prietaiso naudojimą ir priežiūrą.

DĖMESIO! Prietaisą galima naudoti tik pagal paskirtį, t. y. suaugusiųjų mokymui. Bet koks kitoks prietaiso naudojimas gali būti pavojingas. Gamintojas negali būti laikomas atsakingu už žalą, atsiradusią dėl netinkamo įrenginio naudojimo.

DĖMESIO! Naudojant įrenginį šalia esantys asmenys turi būti įspėti apie galimus pavojus. Ypač atsargiai elkitės vaikų akivaizdoje.

DĖMESIO! Draudžiama naudoti ne gamintojo dalis.

DĖMESIO! Siekdami nuolat užtikrinti saugumą, reguliariai (t. y. prieš kiekvieną naudojimą) tikrinkite bendrą stendo būklę.

SURINKIMAS: Priskukite atramą (2) prie stovo (3) varžtais (6). Prie stovo galų pritvirtinkite dangtelius (7). Priskukite hantelių laikiklį (1) prie atramos (2) viršaus varžtais (6).

Norėdami pritvirtinti hantelių pagrindą (atskiras gaminy), įdėkite hantelius į laikiklius, priveržkite tvirtinimo galu (4) ir užfiksuokite

rankenėle (5). **PASTABA:** pritvirtinkite sijas atskirai be hantelių. Ginklus ant stovo galima uždėti tik įsitikinus, kad tvirtinimas teisingas ir pagrindai nejuda.

CZ Uživatel,

Před zahájením montáže a prvním použitím zařízení si přečtěte níže uvedené pokyny. Tato příručka obsahuje důležité informace o bezpečném používání a údržbě zařízení.

POZOR! Přístroj smí být používán pouze k určenému účelu, tj. k výcviku dospělých. Jakékoli jiné použití zařízení může být nebezpečné. Výrobce nenes odpovědnost za škody způsobené nesprávným používáním zařízení.

POZOR! Osoby v blízkosti při používání zařízení musí být upozorněny na možná nebezpečí. V přítomnosti dětí dbejte zvýšené opatrnosti.

POZOR! Je zakázáno používat díly z jiných zdrojů než od výrobce.

POZOR! Pro zajištění trvalé bezpečnosti pravidelně kontrolujte celkový stav stojanu (tj. před každým použitím).

MONTÁŽ: Přišroubujte podpěru (2) ke stojanu (3) pomocí šroubů (6). Na konce stojanu nasadte krytky (7). Přišroubujte držák činky (1) k horní části držáku (2) pomocí šroubů (6).

Chcete-li upevnit základnu činek (samostatný výrobek), umístěte činky do držáků, utáhněte je upevňovací koncovkou (4) a zajistěte knoflíkem (5). **POZNÁMKA:** Nosníky připevňte samostatně bez činek. Činky lze na stojan nasadit zpět až poté, co se ujistíte, že je montáž správná a základny jsou nehybné.

SK Používateľ,

Pred začatím montáže a prvým použitím zariadenia si prečítajte nasledujúce pokyny.

Tieto pokyny obsahujú dôležité informácie o bezpečnom používaní a údržbe zariadenia. **POZOR!** Zariadenie sa môže používať len na určený účel, t. j. na tréning dospelých.

Akékoľvek iné použitie zariadenia môže byť nebezpečné. Výrobca nenesie zodpovednosť za škody spôsobené nesprávnym používaním zariadenia.

POZOR! Osoby nachádzajúce sa v blízkosti pri používaní zariadenia musia byť upozornené na možné nebezpečenstvo. V prítomnosti detí dbajte na zvýšenú opatrnosť.

POZOR! Je zakázané používať diely z iných zdrojov ako od výrobcu.

POZOR! V záujme trvalého zaistenia bezpečnosti pravidelne kontrolujte celkový stav stojana (t. j. pred každým použitím).

MONTÁŽ: Pomocou skrutiek (6) priskrutkujte podporu (2) k stojanu (3). Na konce stojana nasadte krytky (7). Skrutkami (6) priskrutkujte držiak činky (1) k hornej časti podpěry (2). Ak chcete upevnit základňu činky (samostatný výrobek), vložte činky do držákov, utiahnite ich upevňovacím koncom (4) a zaistite gombíkom (5). **POZNÁMKA:** Samotné nosníky pripevnite bez čínok. Činky môžete nasadiť späť na stojan až po tom, ako sa uistíte, že montáž je správna a základne sú nepohyblivé.

HU Tisztelt Felhasználó,

A telepítés megkezdése és az eszköz első használat előtt figyelmesen olvassa el az alábbi utasításokat. Ez a felhasználói kézikönyv fontos

biztonsági utasításokat és információkat tartalmaz az eszköz használatára és karbantartására vonatkozóan.

FIGYELEM! A készüléket csak rendeltetésszerűen, azaz felnőttek általi edzésre szabad használni. A készülék minden más használata veszélyes lehet. A gyártó nem vállal felelősséget a készülék helytelen használatától okozott károkért.

FIGYELEM! A berendezés használata során a közelben tartózkodó személyeket figyelmeztetni kell a lehetséges veszélyekre. Gyermekek jelenlétében különös óvatossággal járjon el.

FIGYELEM! Tilos a gyártótól eltérő forrásból származó alkatrészek használata.

FIGYELEM! A biztonság állandó biztosítása érdekében rendszeresen (azaz minden használat előtt) ellenőrizze az állvány általános állapotát.

ÖSSZESZERELÉS: Csavarozza a tartót (2) az állványhoz (3) a csavarokkal (6). Csatlakoztassa a kupakokat (7) az állvány végeire. Csavarozza a súlyzótartót (1) a tartó (2) tetejére a csavarokkal (6).

A súlyzótalp (külön termék) rögzítéséhez helyezze a súlyzókat a tartókba, húzza meg a rögzítővéggel (4) és rögzítse a gombbal (5).

MEGJEGYZÉS: A gerendákat egyedül, súlyzóknélkül is rögzítheti. A súlyzókat csak azután lehet visszahelyezni az állványra, miután meggyőződött a helyes rögzítésről és a talpak helyhez kötéséről.

BG Уважаеми Потребителю,
Прочетете следните инструкции, преди да започнете монтажа и да използвате устройството за първи път. Това ръководство съдържа важна информация за безопасната употреба и поддръжка на оборудването.

ВНИМАНИЕ: Устройството може да се използва само по предназначение, т.е. за обучение на възрастни. Всяка друга употреба на устройството може да бъде опасна. Производителят не носи отговорност за щети, причинени от неправилна употреба на оборудването.

ВНИМАНИЕ: Лицата, които се намират в близост при използване на оборудването, трябва да бъдат предупредени за възможните опасности. Бъдете особено внимателни в присъствието на деца.

ВНИМАНИЕ: Забранено е използването на части от източници, различни от тези на производителя.

ВНИМАНИЕ: За да осигурите постоянна безопасност, редовно проверявайте общото състояние на стойката (т.е. преди всяка употреба).

СГЛОБЯВАНЕ: Завинтете опората (2) към стойката (3) с помощта на винтове (6). Поставете капачките (7) на краищата на стойката. Завинтете държача за дъмбели (1) към горната част на опората (2) с винтове (6). За да закрепите основата за дъмбели (отделен продукт), поставете дъмбелите в държачите, затегнете с фиксиращия край (4) и застопорете с копчето (5). **ЗАБЕЛЕЖКА:** Закрепете гредите самостоятелно без дъмбелите. Дъмбелите могат да се поставят обратно на стойката само след като сте се

уверили, че монтажът е правилен и основите са неподвижни.

FR Utilisateur,
Lisez les instructions suivantes avant de commencer l'installation et d'utiliser l'appareil pour la première fois. Ce manuel contient des informations importantes sur l'utilisation et l'entretien de l'appareil en toute sécurité.

ATTENTION : L'appareil ne doit être utilisé que pour l'usage auquel il est destiné, c'est-à-dire pour l'entraînement des adultes. Toute autre utilisation de l'appareil peut être dangereuse. Le fabricant ne peut être tenu responsable des dommages causés par une utilisation incorrecte de l'appareil.

ATTENTION : Les personnes se trouvant à proximité lors de l'utilisation de l'appareil doivent être averties des dangers possibles. Faites particulièrement attention en présence d'enfants.

ATTENTION : Il est interdit d'utiliser des pièces provenant d'autres sources que le fabricant.

ATTENTION : Afin de garantir la sécurité en permanence, vérifiez régulièrement (c'est-à-dire avant chaque utilisation) l'état général du stand.

MONTAGE : Visser le support (2) au pied (3) à l'aide des vis (6). Placer les bouchons (7) aux extrémités du support. Visser le support d'haltères (1) au sommet du support (2) avec les vis (6).

Pour fixer la base d'haltères (produit séparé), placer les haltères dans les supports, serrer avec l'embout de fixation (4) et verrouiller avec le bouton (5). NOTE : Fixer les poutres seules sans les haltères. Les haltères ne peuvent être remis sur le rack qu'après s'être assuré que le montage est correct et que les bases sont immobiles.

IT Gentile utente,
leggi le seguenti istruzioni prima di iniziare il montaggio e di utilizzare l'apparecchiatura per la prima volta. Queste istruzioni contengono informazioni importanti sull'uso e la manutenzione sicuri dell'apparecchiatura.

ATTENZIONE: Il dispositivo deve essere utilizzato solo per lo scopo previsto, cioè per l'allenamento da parte di adulti. Qualsiasi altro uso del dispositivo può essere pericoloso. Il produttore non può essere ritenuto responsabile per i danni causati da un uso scorretto dell'apparecchio.

ATTENZIONE: Le persone che si trovano nelle vicinanze durante l'utilizzo dell'apparecchio devono essere avvertite dei possibili pericoli. Prestare particolare attenzione in presenza di bambini.

ATTENZIONE: È vietato utilizzare parti di ricambio di provenienza diversa da quella del produttore.

ATTENZIONE: Per garantire la sicurezza in modo permanente, controllare regolarmente (cioè prima di ogni utilizzo) le condizioni generali del supporto.

MONTAGGIO: Avvitare il supporto (2) allo stativo (3) con le viti (6). Fissare i tappi (7) alle estremità del supporto. Avvitare il supporto per manubri (1) alla parte superiore del supporto (2) con le viti (6). Per fissare la base per manubri (prodotto separato),

posizionare i manubri nei supporti, stringere con l'estremità di fissaggio (4) e bloccare con la manopola (5). NOTA: Fissare le travi da sole senza i manubri. I manubri possono essere rimessi sulla rastrelliera solo dopo essersi assicurati che il montaggio sia corretto e che le basi siano ferme.

ES Estimado usuario,
Lee las siguientes instrucciones antes de iniciar la instalación y utilizar el dispositivo por primera vez. Este manual contiene información importante sobre el uso seguro y el mantenimiento del equipo.

¡ATENCIÓN! El aparato sólo debe utilizarse para los fines previstos, es decir, para el entrenamiento por parte de adultos. Cualquier otro uso del aparato puede ser peligroso. El fabricante no se hace responsable de los daños causados por un uso incorrecto del aparato.

¡ATENCIÓN! Las personas que se encuentren en las proximidades durante la utilización del aparato deben ser advertidas de los posibles peligros. Tenga especial cuidado en presencia de niños.

¡ATENCIÓN! Está prohibido utilizar piezas que no sean del fabricante.

¡ATENCIÓN! Para garantizar la seguridad de forma permanente, compruebe periódicamente el estado general del soporte (es decir, antes de cada uso).

MONTAJE: Atornille el soporte (2) al pie (3) con los tornillos (6). Coloque los tapones (7) en los extremos del soporte. Atornille el soporte de mancuernas (1) a la parte superior del soporte (2) con tornillos (6).

Para fijar la base para mancuernas (producto aparte), coloque las mancuernas en los soportes, apriete con el extremo de fijación (4) y bloquee con el pomo (5). **¡ATENCIÓN!** Fije los largueros solos sin las mancuernas. Las mancuernas sólo se pueden volver a colocar en el soporte después de haberse asegurado de que el montaje es correcto y las bases están fijas.

PL Producent - Morele.net sp. z o.o. al. Jana Pawła II 43b, 31-864 Kraków, Polska

EN Manufacturer - Morele.net sp. z o.o. al. Jana Pawła II 43b, 31-864 Cracow, Poland

DE Hersteller - Morele.net sp. z o.o. al. Jana Pawła II 43b, 31-864 Krakau, Polen

RU Производител - ООО Morele.net, др. Яна Павла II 43б, 31-864 Краков, Польша

RO Producător - Morele.net sp. z o.o. al. Jana Pawła II 43b, 31-864 Cracovia, Polonia

LT Gamintojas - Morele.net sp. z o.o. al. Jana Pawła II 43b, 31-864 Krokuva, Lenkija

CZ Výrobce - Morele.net sp. z o.o. al. Jana Pawła II 43b, 31-864 Krakov, Polsko

SK Výrobca - Morele.net sp. z o.o. al. Jana Pawła II 43b, 31-864 Krakov, Poľsko

HU Gyártó - Morele.net sp. z o.o. al. Jana Pawła II 43b, 31-864 Krakkó, Lengyelország

BG Производител - Morele.net sp. z o.o. al. Jana Pawła II 43b, 31-864 Краков, Полша

FR Fabricant - Morele.net sp. z o.o. al. Jana Pawła II 43b, 31-864 Cracovie, Pologne

IT Fabbicante - Morele.net sp. z o.o. al. Jana Pawła II 43b, 31-864 Cracovia, Polonia

ES Fabricante - Morele.net sp. z o.o. al. Jana Pawła II 43b, 31-864, Cracovia, Polonia